

Руководство по эксплуатации

DEXP

Стиральная машина

DEXP

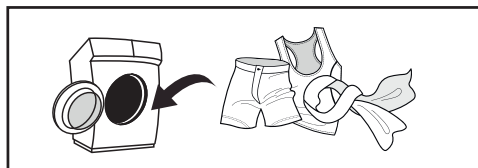
WM-F712SDGZ/GGS

WM-F712SDGZ/WBS

Краткое руководство



Рассортируйте бельё (для более подробной информации обратитесь к разделу «Первичная проверка и подготовка к стирке одежды»).



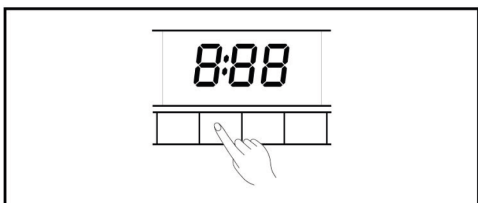
Откройте крышку, загрузите бельё и закройте крышку стиральной машины.



Включите стиральную машину, нажав кнопку «Вкл./Выкл».



Добавьте средства для стирки (для более подробной информации обратитесь к разделу «Загрузка моющих средств»).



Выберите программу стирки (для более подробной информации обратитесь к разделу «Работа с устройством»).



Нажмите кнопку «Старт/Пауза» для запуска цикла стирки.



Содержание

Меры предосторожности	7
При работе с электричеством	7
При работе с водой	8
Общие положения	8
Схема устройства.....	10
Аксессуары	11
Установка	11
Распаковка стиральной машины	11
Снятие транспортировочных болтов	12
Расположение	13
Регулировка ножек.....	14
Подключение наливного шланга	14
Подключение сливного шланга к раковине	16
Подключение сливного шланга к трубе	16
Эксплуатация стиральной машины	17
Первая стирка.....	17
Первичная проверка и подготовка к стирке одежды	17
Стирка детских вещей.....	20
Вещи, которые легко могут сваляться	20
Работа с устройством	21
Панель управления	21
Значение индикаторов	21
Описание кнопок	22
Загрузка моющих средств	23
Описание программ стирки	24
Таблица программ стирки	25
Техническое обслуживание	26
Чистка и обслуживание корпуса стиральной машины	26
Чистка лотка для моющих средств и его отсеков	26
Чистка секции лотка для моющих средств	27
Чистка наливного фильтра.....	27
Чистка сливного фильтра	27

Коды ошибок	28
Технические характеристики	29
Информация об энергоэффективности	30
Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации	31
Дополнительная информация	32
Примечания	33
Примерный вес сухого белья	33
Значение пиктограмм, указанных на одежде	34
Рекомендации по выведению пятен	36

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

Стиральная машина предназначена для использования в домашнем хозяйстве для стирки текстильных изделий и верхней одежды, пригодной для машинной стирки в растворе моющего средства.

Меры предосторожности

При работе с электричеством

1. Подключение устройства к электроснабжению должно осуществляться только квалифицированным специалистом.
2. Во избежание опасных ситуаций поврежденный шнур питания подлежит замене производителем, его представителем по сервисному техническому обслуживанию или иным специалистом соответствующей квалификации.
3. Перед чисткой или техническим обслуживанием необходимо отключить стиральную машину от сети питания.
4. Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.
5. В целях Вашей безопасности, разъем кабеля питания должен подключаться к двухполюсной розетке с заземляющим контактом. Внимательно проверьте и убедитесь в наличии правильного и надежного заземления Вашей розетки сети питания.
6. Стиральная машина может подключаться только к сети с напряжением, указанным в технических характеристиках. Не подключайте устройство к электрической сети с меньшей номинальной силой тока, чем указано в характеристиках устройства. Если Вы не знаете параметров электропитания, обратитесь в обслуживающую организацию.
7. Обеспечьте соответствующую защиту шнура питания. Шнур питания должен быть хорошо зафиксирован таким образом, чтобы не задевать людей и другие предметы и не подвергаться повреждениям. Особое внимание должно быть уделено сети питания. Электрическая вилка должна легко вставляться в розетку. Также особое внимание должно уделяться месту расположения розетки и удобству доступа к ней.
8. Не допускайте перегрузки розетки, и не удлиняйте кабель. Удлинение провода может вызвать пожар или удар электрическим током. Не тяните за шнур питания мокрыми руками.

При работе с водой

1. Подключение устройства к водоснабжению и водоотведению должно осуществляться только квалифицированным специалистом.
2. Следует использовать новые шланги, входящие в комплект поставки; старые шланги не подлежат повторному использованию.
3. Убедитесь в отсутствии воды в барабане перед открыванием дверцы. Не открывайте дверцу при видимом присутствии воды внутри барабана.
4. Остерегайтесь ожогов при сливе горячей воды из стиральной машины.
5. Стиральная машина с одним впускным краном должна быть подключена к трубопроводу холодной воды. Стиральная машина с двумя впускными кранами может быть подключена к трубопроводам как горячей, так и холодной воды.

Общие положения

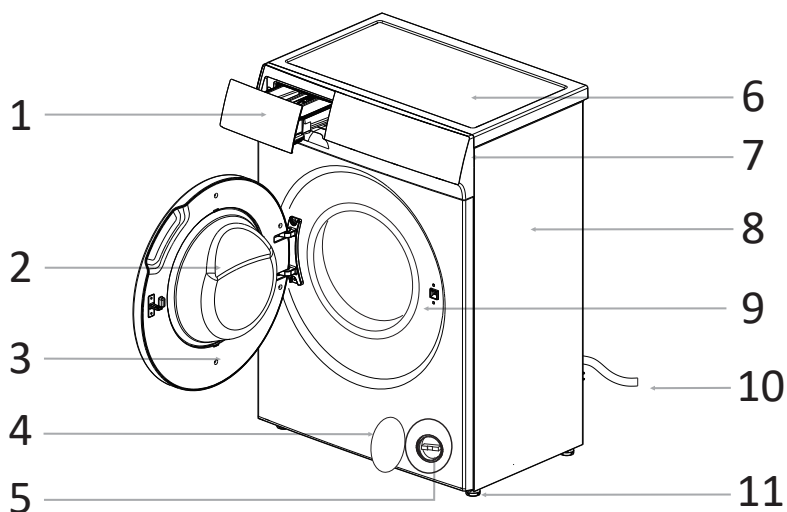
1. Стиральная машина предназначена для использования только внутри помещения.
2. Вентиляционные отверстия в корпусе не должны перекрываться коврами и иными покрытиями.
3. Данное устройство не может использоваться детьми до 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями, кроме случаев, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или получили соответствующие инструкции, позволяющие им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающие им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией. Не разрешайте детям играть с устройством.
4. Перед стиркой убедитесь, что все карманы одежды пустые.
5. Острые и твердые предметы, такие, как монеты, украшения, гвозди, болты, камешки и т.п., могут привести к серьезным повреждениям стиральной машины.
6. Если прибор долго не используется, отключите стиральную машину от сети электропитания и отключите подачу воды.
7. Перед использованием проверьте, не забрались ли внутрь дети и домашние животные.
8. Не прислоняйтесь к дверце устройства, так как она может сильно нагреваться во время работы. Не допускайте непосредственного контакта детей и домашних животных с устройством во время работы.
9. Не устанавливайте стиральную машину в ванной комнате или местах с повышенной влажностью, а также помещениях с присутствием взрывоопасных или разъедающих газообразных веществ.
10. Удалите все компоненты упаковки и транспортировочные болты до начала использования устройства. В противном случае, стиральная машина может быть сильно повреждена при стирке.
11. Храните все упаковочные материалы (пластиковые пакеты, прокладки из пеноматериалов и т.п.) вне доступа детей. Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей.

12. Перед первой стиркой одежды проверьте машину по одному циклу в каждом рабочем режиме без загрузки одежды.
13. Данная стиральная машина предназначена только для бытового использования и только для стирки текстильных изделий, предназначенных для машинной стирки.
14. Запрещается использование легковоспламеняющихся и взрывоопасных или токсичных моющих средств.
15. Запрещается использование бензина, спирта и т.п. в качестве моющих средств.
16. Разрешается использовать только моющие средства, предназначенные для машинной стирки, особенно в стиральных машинах барабанного типа.
17. Не стирайте ковры в стиральной машине.
18. После завершения программы стирки подождите две минуты перед открытием дверцы.
19. Помните о необходимости отключить воду и питание немедленно после завершения стирки.
20. Запрещается становиться ногами на верхнюю часть устройства или сидеть на нем.
21. Не закрывайте дверцу с приложением силы. Если дверца закрывается с трудом, проверьте, не находится ли внутри стиральной машины слишком много одежды и распределена ли она равномерно внутри барабана.
22. Данная стиральная машина не предназначена для работы в качестве встраиваемого оборудования.
23. Данное устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.

Внимание!

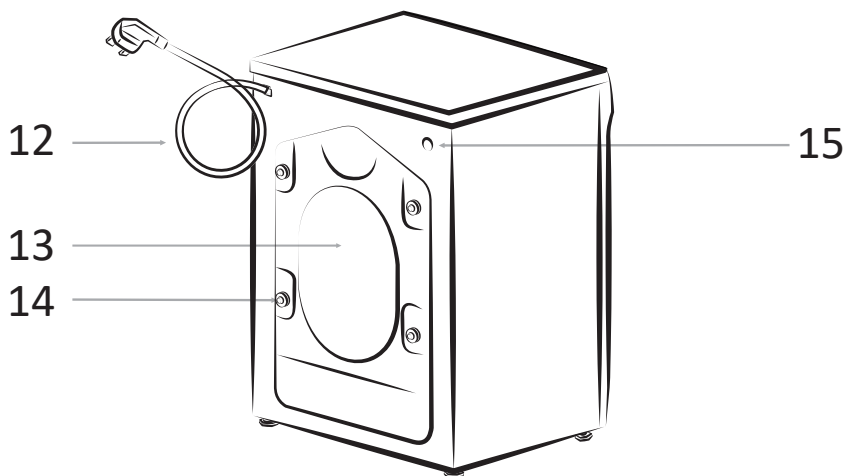
- Обязательно устанавливайте транспортировочные болты перед перемещением стиральной машины.
Повторная установка транспортировочных болтов должна производиться только квалифицированным специалистом.
- Перед перемещением стиральной машины слейте воду, скапливающуюся в процессе работы в шлангах и фильтрах.
- Перемещайте стиральную машину аккуратно. Дверца стиральной машины при транспортировке или перемещениях должна быть закрыта.

Схема устройства



1. Отсек для моющих средств.
2. Дверное стекло.
3. Дверца.
4. Крышка сливного отсека.
5. Сливной фильтр.
6. Верхняя панель.

7. Панель управления.
8. Корпус.
9. Прокладка двери.
10. Сливной шланг.
11. Регулируемые ножки.



12. Шнур.
13. Задняя панель.
14. Транспортировочные болты.
15. Клапан пуска воды.

Аксессуары

	Наливной шланг		Кронштейн для шланга
	Транспортировочные заглушки		Руководство по эксплуатации

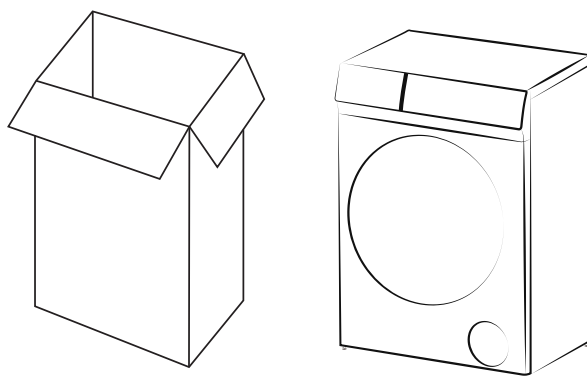
Установка

Распаковка стиральной машины

При распаковке стиральной машины проверьте отсутствие повреждений в процессе транспортировки. Убедитесь также в наличии всех деталей в пакете с принадлежностями.

Наличие капель воды на упаковочных материалах или дверце устройства – это абсолютно нормальное явление, так как все устройства проходят испытания на заводе-изготовителе.

При наличии любых повреждений стиральной машины в результате транспортировки или отсутствии каких-либо принадлежностей, незамедлительно обратитесь к продавцу изделия.



Внимание!

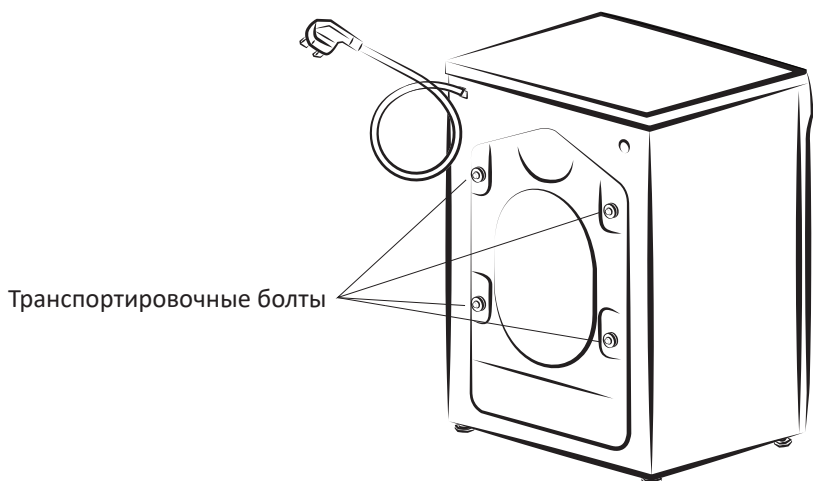
Упаковочные материалы данной машины могут быть опасными для детей, избегайте контакта детей с ними. Утилизируйте упаковочные материалы согласно действующему законодательству.

Не выбрасывайте упаковочные материалы совместно с прочими стандартными бытовыми отходами.

Снятие транспортировочных болтов

Перед использованием стиральной машины необходимо снять транспортировочные болты. Для этого выполните следующие действия:

1. Открутите транспортировочные болты, расположенные с задней стороны устройства с помощью гаечного ключа и извлеките их из корпуса устройства.
2. Закройте отверстия транспортировочными заглушками, входящими в комплект поставки.



Внимание!

- Обязательно устанавливайте транспортировочные болты перед перемещением стиральной машины.
- Перед перемещением стиральной машины слейте воду, скапливающуюся в процессе работы в шлангах и фильтрах.
- Перемещайте стиральную машину аккуратно. Дверца стиральной машины при транспортировке или перемещениях должна быть закрыта.
- Не выбрасывайте транспортировочные болты, сохраняйте их для возможного использования в будущем.

Повторная установка транспортировочных болтов должна производиться только квалифицированным специалистом.

Расположение

Электрическая розетка

Розетка должна находиться не далее 1 м от боковой стенки стиральной машины. Не включайте в одну розетку несколько электроприборов сразу.

Свободное пространство

- Необходимо обеспечить свободное пространство по бокам и с задней стороны стиральной машины (≥ 10 см).
- Не храните хозяйственные принадлежности на стиральной машине. Это может повредить покрытие и панель управления.
- Убедитесь в наличии свободного пространства сверху для открытия крышки.
- Избегайте установки в местах попадания прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте стиральную машину на пол с ковровым покрытием.
- Место установки должно быть чистым, сухим и ровным. Запрещается компенсировать неровности пола подкладыванием под машину подставок из дерева, картона и аналогичных материалов.
- Стиральная машина должна устанавливаться вдали от источников тепла, например, угольного или газового отопительного оборудования. Если невозможно избежать установки стиральной машины рядом с источником тепла проложите между ними изолирующую перегородку стороной с алюминиевой фольгой к источнику тепла.
- Помещение должно иметь достаточную вентиляцию.
- Убедитесь, что стиральная машина не стоит на шнуре питания.

Установка на деревянные полы

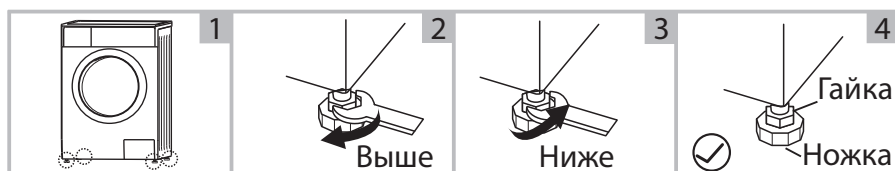
- Деревянные полы особенно подвержены вибрации.
- Во избежание излишней вибрации рекомендуется подложить под каждую ножку антивибрационные подставки толщиной не менее 15 мм. Закрепите подставки шурупами как минимум к двум половицам.
- По возможности выберите такой угол комнаты, где пол наиболее надёжен.

Регулировка ножек

Внимание!

Стопорные гайки всех четырех ножек должны быть плотно прикручены к корпусу устройства.

1. Убедитесь, что ножки плотно прикручены к корпусу стиральной машины. Если нет, ослабьте гайки, откручивая их по направлению против часовой стрелки.
2. Поворачивайте ножки до полного контакта с полом.
3. Отрегулируйте ножки и зафиксируйте их гаечным ключом. Убедитесь, что стиральная машина стоит в устойчивом положении.



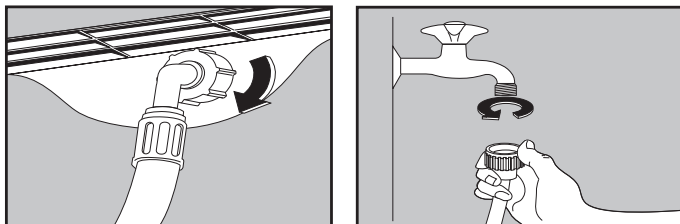
Подключение наливного шланга

Внимание!

- Подключение устройства к водоснабжению должно осуществляться только квалифицированным специалистом.
- Не перегибайте, не сжимайте и не модифицируйте наливной шланг.

- Используйте новые шланги, входящие в комплект поставки; старые шланги не подлежат повторному использованию.
- Убедитесь, что давление воды в водопроводной сети находится в пределах 0,02-0,8 МПа (это значит, что из полностью открытого крана за одну минуту должно вытекать минимум 2 литра воды). Если давление выше указанного значения, то следует установить редуктор давления воды.
- Перед подключением машины к новым трубам (или в случае, если подача воды была перекрыта в течение нескольких часов) слейте достаточное количество воды, чтобы избавиться от накопившихся в трубах загрязнений.

1. Подсоедините шланг к устройству.
2. Другой конец шланга подключите к крану.
3. Проверьте плотность подключения шланга, полностью открыв кран подачи воды.
4. Убедитесь, что шланг не перекручен и не передавлен.



Примечание

Обычно для подключения стиральной машины подходит соединение со стандартным водопроводным краном общего назначения. Если кран имеет параметры, отличные от стандартных, то необходимо произвести замену или крана, или наливного шланга.

Внимание!

Не удлиняйте шланг подачи воды.

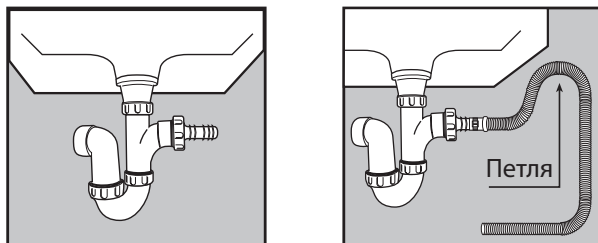
Если источник воды находится далеко от стиральной машины, купите более длинный шланг.

Предупреждение

Если поступающая вода имеет большое количество примесей (песок, глина, ржавчина и так далее), рекомендуется использование специальных фильтров для очистки воды. Использование сильно загрязнённой воды приводит к более быстрому износу внутренних компонентов устройства, а также влияет на качество стирки.

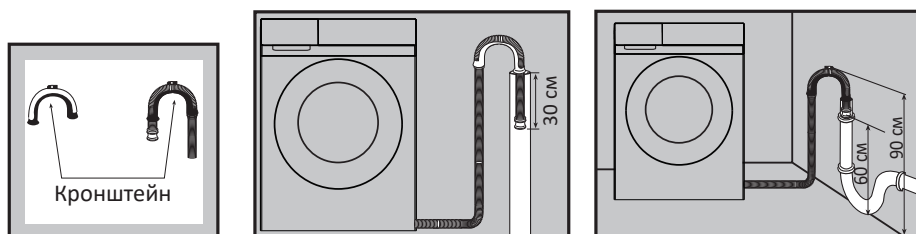
Для выбора подходящего фильтра обратитесь в специализированные магазины.

Подключение сливного шланга к раковине



1. Перед началом использования снимите все заглушки со сливного крана.
2. Вставьте сливной шланг в отверстие сливного крана и при необходимости закрепите соединение. Убедитесь, что шланг образует петлю: это необходимо для того, чтобы сливные отходы из раковины не попадали в стиральную машинку.

Подключение сливного шланга к трубе



1. Образуйте крюк на конце сливного шланга с помощью входящего в комплект кронштейна для шланга.
2. Подсоедините наливной шланг к сливной трубе, диаметр которой должен быть приблизительно 30 мм.
3. Во время слива воды убедитесь, что расстояние от трубы до пола не более 90 см и не менее 60 см.

Эксплуатация стиральной машины

Первая стирка

Внимание!

Перед первой стиркой одежды проверьте машину, запустив один полный цикл стирки без загрузки белья.

1. Подсоедините питание и воду.
2. Включите устройство.
3. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и выберите программу стирки «20 °C».
4. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.».

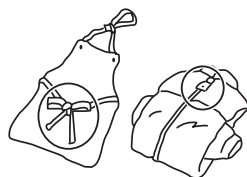
Первичная проверка и подготовка к стирке одежды

- При стирке одежды в первый раз убедитесь, что она не подвержена обесцвечиванию. Для того чтобы проверить, обесцвечивается ли одежда, Вы можете использовать белое полотенце, смоченное жидким моющим средством.
- Промывайте шарфы и прочую линяющую одежду, особенно при совместной стирке с другими вещами, отдельно перед стиркой.
- Пятна на рукавах, воротничках и карманах аккуратно удаляйте щеткой с жидким моющим средством перед машинной стиркой для достижения идеального эффекта.
- Чувствительные к температуре вещи следует стирать, как указано на фирменных ярлыках. В противном случае может измениться их цвет или произойти деформирование изделия.
- Отбеливатель является щелочью и может нанести повреждения одежде, поэтому используйте его по возможности реже.
- Порошковые моющие средства могут оставлять пятна и запах на одежде, поэтому одежда после стирки требует тщательного полоскания.
- При применении слишком большого количества моющего средства, или если температура воды является недостаточно высокой, остатки моющего средства могут застревать в шлангах или компонентах стиральной машины и загрязнять одежду.
- Перед стиркой необходимо взвешивать одежду, оценивать степень загрязнения, жесткость воды и рекомендации производителей моющих средств.
- При стирке должны использоваться малопенящиеся моющие средства или стиральные порошки, специально предназначенные для стирки изделий из определенных типов волокон (хлопок, синтетика, мягкие изделия и шерсть) и рассчитанные на определенные цвета, температурные режимы стирки, степень загрязнения и тип материала. При несоблюдении правильного назначения моющего средства может иметь место чрезмерное пенообразование с переливанием через лоток для моющих средств и нарушения в работе устройства.

- Храните моющие средства и стиральные добавки в сухом и безопасном месте, исключая доступ к ним детей.
- Тщательно проверяйте карманы одежды перед стиркой, так как твердые предметы, например, украшения или кольца, могут повредить стиральную машину.



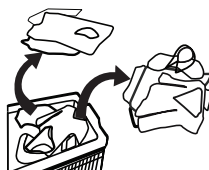
- Некоторые элементы одежды могут повредить стиральную машину. Застежки типа «молния» должны быть плотно застегнуты, пуговицы или крючки должны быть застегнуты наизнанку. Свободные повязки или ленты должны быть связаны вместе.



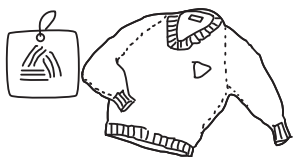
- Рекомендуется помещать бюстгалтеры с застежками типа «молния» или пуговицами в застегнутом виде в наволочку, чтобы стальные элементы одежды не порвали изделие при стирке в барабане и не повредили стиральную машину.



- Перед стиркой одежды обратите внимание на классификацию изделий в соответствии со следующими характеристиками, которые указываются производителем одежды на соответствующих ярлыках, наклейках и т.д.:



- **Материал изготовления:** хлопок, смешанное волокно, синтетическая ткань, шелк, шерсть.
Цвет: разделяйте белые и цветные вещи, особенно насыщенной расцветки.
Размер: вещи разных размеров можно стирать совместно для большей эффективности стирки.
Чувствительность: мягкие вещи нужно стирать отдельно. Для новых изделий из натуральной шерсти и шелка, в том числе штор, следует выбирать щадящий режим стирки.
 Все новые цветные вещи необходимо стирать отдельно.
- **Перед помещением** в стиральную машину вещи должны быть рассортированы. Если у штор имеются крючки, их следует удалить перед стиркой.



- Текстильные изделия, требующие особо деликатной стирки, например, содержащие кружевную отделку, мелкие предметы (носки из плотных тканей, носовые платки, галстуки и пр.) следует помещать в специальные сетчатые мешки для стирки.
- При стирке одиночных вещей большого размера и веса (например, банные полотенца, джинсы, куртки и так далее) может возникнуть смещение центра тяжести, и, как следствие, подача сигнала тревоги в результате сильной разбалансированности машины. Поэтому рекомендуется добавлять еще одну или несколько подобных вещей для совместной стирки, в том числе, и для более равномерного отжима.
- Перед стиркой удаляйте с одежды пыль, грязь и шерсть домашних животных.
- Перед стиркой прополаскивайте вручную такие легко загрязняющиеся и теряющие первоначальный цвет вещи, как белые носки, воротнички и манжеты, в целях достижения максимальной эффективности стирки.
- Используйте только специальный стиральный порошок или жидкие моющие средства. При использовании мыла, остатки мыла могут забиваться в швы одежды.
- Убедитесь в соответствии массы загруженной одежды характеристикам машины, не перегружайте машину, так как это может негативно повлиять на эффективность стирки.

Одежда, не предназначенная для машинной стирки

- Галстуки, жилеты и пр. могут сесть в результате машинной стирки.
- Одежда со складками и тиснениями, которые могут быть деформированы в процессе машинной стирки.
- Одежда, полностью или частично сделанная из меха.
- Одежда с украшениями.
- Избегайте стирки изделий, на которых не сохранились требования производителя к условиям стирки.
- Ни в коем случае не стирайте одежду, запачканную в бензине, керосине, дизельном топливе, краске, растворителе и спиртах.
- В стиральной машине нельзя стирать вещи из водонепроницаемых материалов. В противном случае возможно переполнение машины водой и выплескивание воды или чрезмерная вибрация при полоскании и сушке, что может повредить вещи (такие, как лыжные костюмы, плащи-дождевики, зонтики, автомобильные чехлы, палатки, спальные мешки и т.п.). При сливе вода, скапливающаяся в водонепроницаемых изделиях, не может быть слита полностью и собирается в одном месте, что вызывает сильное разбалансирование стиральной машины и ее вибрацию или смещение.

Стирка детских вещей

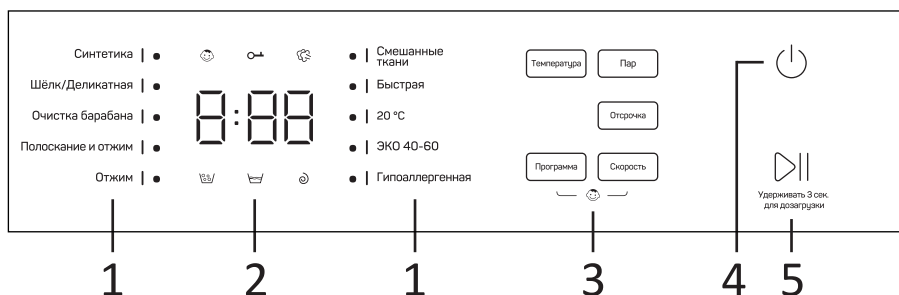
Детские вещи (детская одежда и полотенца), включая пеленки, должны стираться отдельно. При совместной стирке с вещами для взрослых на них могут попасть вредные для детей микроорганизмы. Время полоскания детской одежды должно быть увеличено для обеспечения тщательной промывки и очистки остатков моющих средств.

Вещи, которые легко могут сваляться

Вещи, которые легко могут сваляться (например, пуховые), следует выворачивать наизнанку перед стиркой. Такие вещи лучше стирать отдельно, так как они могут испортить другие вещи и испортиться сами. По той же причине предпочтительно стирать отдельно черные и цветные хлопковые вещи.

Работа с устройством

Панель управления



1. Индикаторы программ.
2. Дисплей.
3. Кнопки «Температура», «Пар», «Отсрочка», «Программа», «Скорость».
4. Кнопка «Вкл./Выкл.».
5. Кнопка «Старт/Пауза».

Значение индикаторов

	Индикатор числовых значений: • продолжительности программы; • скорости; • температуры; • количества полосканий; • времени отсрочки; • кодов ошибок.
	Пар
	Блокировка дверцы
	Блокировка от детей
	Стирка
	Полоскание
	Отжим

Описание кнопок

Кнопка «Вкл./Выкл.»

- Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» для включения устройства.
- Нажмите кнопку ещё раз для выключения устройства.

Кнопка «Старт/Пауза»

- Выберите программу и нажмите на эту кнопку для запуска процесса стирки.
- Во время выполнения программы стирки нажмите на эту кнопку, чтобы поставить процесс на паузу.
- Нажмите ещё раз, чтобы продолжить выполнение программы.
- Для дозагрузки белья нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, машина начнет сливать лишнюю воду. Дозагрузка недоступна, если температура в барабане слишком высокая.

Кнопка «Скорость»

Нажимайте на эту кнопку для выбора подходящей скорости отжима.

Кнопка «Температура»

Нажимайте на эту кнопку для выбора оптимальной температуры воды.

Кнопка «Пар»

После выбора основной программы нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию «Пар». На дисплее загорится соответствующий световой индикатор. В барабан подаётся горячий воздух, который смягчает ткань и избавляется от бактерий. Обработать паром можно только одежду с значком  на лейбле.

Кнопка «Отсрочка»

Нажимайте на эту кнопку для выбора времени отсрочки стирки.

Кнопка «Программа»

Нажимайте на эту кнопку для выбора программы.

Блокировка от детей (кнопки «Программа» + «Скорость»)

1. Запустите программу стирки и одновременно зажмите и удерживайте кнопки «Программа» и «Скорость» в течение нескольких секунд, пока не загорится индикатор .
 2. Для снятия блокировки повторите операцию.
- В режиме блокировки от детей работает только кнопка «Вкл./Выкл.».

Загрузка моющих средств

1. Вытяните лоток.
2. Заполните моющим средством отсек для предварительной стирки (если необходимо), отмеченный значком .
3. Заполните моющим средством отсек для стирки, отмеченный значком .
4. При необходимости добавьте кондиционер для смягчения ткани в отсек, отмеченный значком . Не превышайте отметку максимального уровня.



Примечание

- При использовании густого моющего средства рекомендуется перед добавлением в лоток разбавлять его водой.
- Выбирайте подходящий тип моющего средства для каждого температурного режима стирки и соответственно количеству белья в целях наилучшей эффективности стирки при наименьших затратах воды и энергопотребления.

Описание программ стирки

Смешанные ткани

Программа используется для стирки вещей из разных типов тканей при выбранной температуре.

Быстрая

Быстрая стирка не сильно загрязнённых вещей или небольшого количества вещей.

20 °C

Стирка вещей при низких температурах.

ЭКО 40-60 °C

Стирка умеренно загрязнённых вещей из хлопка. Наиболее оптимальный режим относительно энергопотребления и потребления воды за цикл.

Гипоаллергенная

Программа используется для стирки одежды людей, подверженных аллергии. Используется более продолжительное споласкивание для подавления бактерий и полного удаления моющего средства из волокон ткани.

Синтетика

Для стирки изделий из синтетических или смесовых тканей, нижнего белья, цветных вещей и вещей, не подверженных усадке.

Деликатная / шёлк

Бережный режим стирки для деликатных тканей. Рекомендуется для стирки блузок, тюля и других вещей из шёлка или тонких и деликатных тканей.

Очистка барабана

Программа специально создана для очистки барабана. Программа не допускает загрузки белья!

Полоскание + отжим

Программа для дополнительного полоскания и отжима вещей. Не добавляйте моющее средство.

Отжим

Отдельная программа для отжима для вещей из хлопка или льна.

Таблица программ стирки

	Максимальная загрузка	Температура воды (°C, -- значит холодная)	Скорость отжима (об./мин.)
Смешанные ткани	4 кг	60	1200
Быстрая	2 кг	--	1200
20 °C	7 кг	20	1200
ЭКО 40-60	7 кг	--	1200
Гипоаллергенная	4 кг	90	1000
Синтетика	3,5 кг	60	1200
Деликатная / шёлк	2 кг	40	600
Очистка барабана	0 кг	90	600
Полоскание и отжим	--	--	1200
Отжим	--	--	1200

Примечание

Обращаем Ваше внимание, что параметры, приведённые в данной таблице, могут использоваться в качестве справки. Данные могут отличаться от реальных под действием различных факторов.

Техническое обслуживание

Внимание!

- До начала обслуживания достаньте шнур питания из розетки или отключите энергопитание, и закройте кран подачи воды.
- Запрещается использовать растворители во избежание повреждения стиральной машины и выделения ядовитых и/или взрывчатых газов.
- Запрещается использовать чистящие средства, содержащие антисептик хлорксиленол (PCMX).

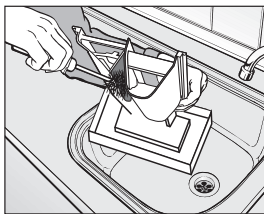
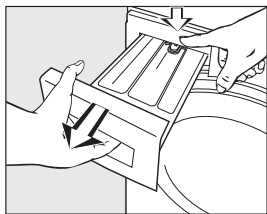
Чистка и обслуживание корпуса стиральной машины

Правильное обслуживание стиральной машины способно продлить срок ее службы. Поверхность при необходимости следует очищать с помощью разбавленных неабразивных нейтральных чистящих средств. При переливе воды используйте мокрую ткань для немедленного сбора разлившейся воды. Запрещается использовать острые предметы при чистке корпуса.

Чистка внутренней поверхности барабана

Чистите барабан стиральной машины каждый 3 месяца, используя программу «Очистка барабана».

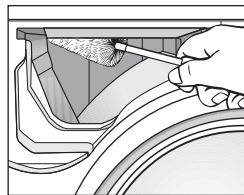
Чистка лотка для моющих средств и его отсеков



1. Выньте лоток, вытягивая его по направлению к себе и нажав на область, указанную на рисунке.
2. Промойте лоток теплой водой.
3. Протрите отсек для лотка.
4. Поставьте лоток на место, вернув его в первоначальное положение.

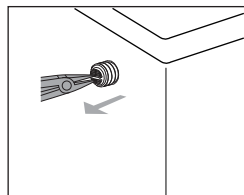
Чистка секции лотка для моющих средств

Щеткой прочистите секцию для лотка для моющих средств от остатков моющего средства.



Чистка наливного фильтра

1. С помощью плоскогубцев отсоедините фильтр.
 2. Прочистите фильтр и установите на место.
- Фильтр необходимо прочищать каждые 6 месяцев или чаще.



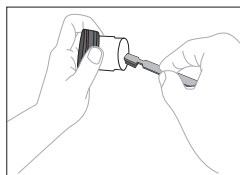
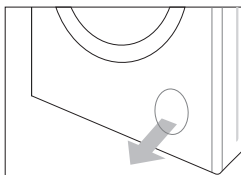
Чистка сливного фильтра

Фильтр сливного насоса может отфильтровывать обрывки ткани и небольшие посторонние предметы от стираемых изделий. Очищайте фильтр регулярно для обеспечения нормальной работы стиральной машины.

Насос необходимо проверять, если машина не производит операции слива и/или отжима; а также если стиральная машина производит нехарактерный шум при сливе по причине попадания посторонних предметов, блокирующих насос.

Внимание!

- Ни в коем случае не снимайте крышку сливного фильтра в ходе цикла ополаскивания. Подождите, когда прибор закончит работу в определенном режиме и начнет сливать воду.
- Отключите устройство от электросети и перекройте кран подачи воды.
- Если вы недавно стирали, подождите некоторое время.
- При установке панелей обеспечьте безопасное и надежное прилегание.



1. Снимите панель-заглушку.
2. Выкрутите фильтр и подождите, пока вся вода выльется.
3. Очистите фильтр от посторонних предметов.
4. Установите фильтр на место и закройте панель.

Коды ошибок

Код ошибки	Проблема	Решение
E01	Идет непрерывный забор воды.	- Откройте кран для подачи воды. - Проверьте давление воды. - Проверьте наливной шланг.
E02	Дверца стиральной машинки неплотно закрыта.	- Закройте дверцу стиральной машинки. - Проверьте не застряла ли одежда в дверце машинки. - Проверьте не требует ли замены дверной замок.
E03	Идет непрерывный слив воды.	- Проверьте выпускной шланг на наличие сгибов/повреждений/засора. - Прочистите сливной фильтр.
E04	Перелив воды / Некорректная работа датчика воды.	Перезапустите устройство или обратитесь в авторизованный сервисный центр.
E05	Неисправность двигателя.	Проверьте, не перегружена ли стиральная машина. Выключите устройство и включите снова, когда двигатель остынет.
E06	Неисправность нагревателя.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
E07	Неисправность датчика температуры.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

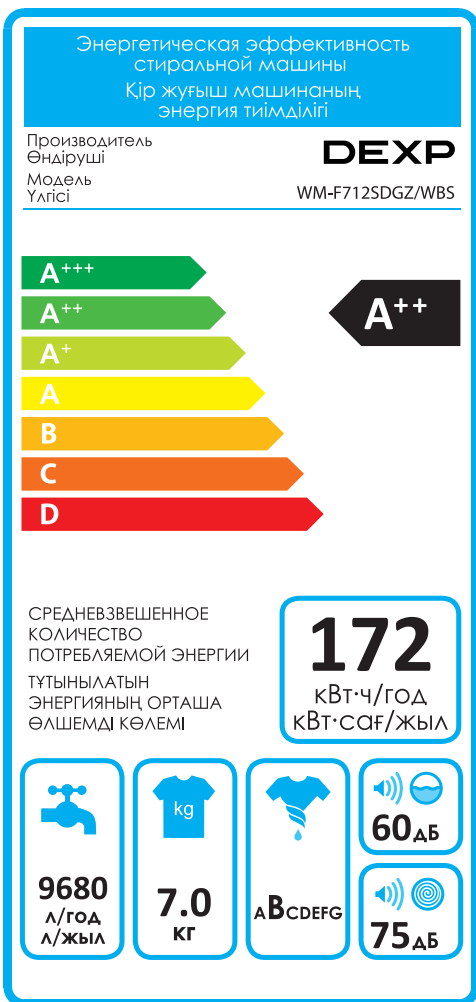
Внимание!

Если после выполнения вышеупомянутых способов проблема не исчезла, или если на дисплее отображаются другие ошибки, отключите устройство от электросети, слейте воду и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Технические характеристики

Модель	WM-F712SDGZ/GGS, WM-F712SDGZ/WBS
Торговая марка	DEXP
Класс защиты от поражения электрическим током	I
Напряжение сети	220-240 В
Частота	50 Гц
Потребляемая мощность	2100 Вт
Номинальная сила тока	10 А
Максимальная загрузка белья	7 кг
Максимальная скорость отжима	1200 оборотов
Класс энергоэффективности	A++
Класс эффективности отжима	B
Энергопотребление за цикл	0,78 кВт·ч
Энергопотребление в год	172 кВт·ч/год
Потребление воды за цикл	44 л
Общее ежегодное потребление воды	9680 л
Объём барабана	45 л
Уровень шума при стирке	60 дБ
Уровень шума при отжиге	75 дБ
Давление воды	0,02-0,8 МПа
Класс водонепроницаемости	IPX4
Тип крепления шнура питания	Y
Вес нетто	52 кг
Габариты (ШхДхВ)	59,5 x 42 x 84,5 см

Информация об энергоэффективности



Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Правила и условия монтажа устройства описаны в данном руководстве в разделе «Установка».
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °C до 40 °C и относительной влажности воздуха не более 80 %. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Для обеспечения корректной транспортировки устройства необходимо соблюдение следующих требований:
 - извлеките из устройства все внутренние принадлежности, если они есть, и упакуйте их отдельно;
 - убедитесь в правильности упаковки устройства для сохранения его работоспособности и внешнего вида (крупногабаритную технику необходимо обернуть в полиэтиленовую или пузырчатую плёнку с подкладками из гофрированного картона в критических местах);
 - надёжно зафиксируйте устройство ремнями, чтобы исключить возможность его перемещения по транспортному средству;
 - для полного исключения воздействия внешней среды используйте только крытый транспорт;
 - обеспечьте крайне осторожное обращение с упаковкой при выполнении погрузочно-разгрузочных работ.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

Дополнительная информация

Изготовитель: Чжуншань Галанз Консьюмер Электрик Эпплайенсис Ко., Лтд.
Промзона Масинь, шоссе Синпу, Хуанпу, г. Чжуншань, пров. Гуандун, Китай.

Manufacturer: Zhongshan Galanz Consumer Electric Appliances Co. Ltd.
Maxin Industrial Zone, Xingpu Road, Huangpu, Zhongshan, Guangdong Province,
P.R.China.

Сделано в Китае.

Импортер в России / уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Атлас»,
690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока,
дом 155, корпус 3, офис 5.

Адрес электронной почты: atlas.llc@ya.ru

Товар соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза:

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Товар соответствует требованиям технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Внешний вид изделия и его характеристики могут подвергаться изменениям без предварительного уведомления.

Фактический интерфейс устройства может отличаться от представленного в данном руководстве.

Адрес в интернете: www.dexpro.club



Товар изготовлен (мм.гггг) / Тауар жасалған күні (аа.жжжж): _____ V.2

Примечания

Примерный вес сухого белья

Постельное бельё

Тип постельного белья	Примерный вес (грамм)
Наволочка	180-220
Полотенце	220-600
Простыня	350-700
Пододеяльник	500-800

Одежда

Тип одежды	Примерный вес (грамм)		
	Мужская	Женская	Детская
Футболка	230-300	80-150	40-80
Блузка, рубашка	130-180	100-300	50-120
Костюм	1 300-2 000	800-1 000	650-800
Брюки тканевые	500-700	300-450	130-250
Брюки джинсовые	600-700	400-500	150-200
Халат	500-800	350-500	130-300
Шорты	200-350	150-350	70-150
Свитер, ветровка	800-1 100	400-650	300-500
Пуховик, куртка	1 300-1 800	900-1 300	500-1 000

Значение пиктограмм, указанных на одежде

Символ	Описание	Рекомендации
	Обычная стирка.	
	Стирка белья при температуре 95 °С.	Белое бельё из хлопка или льна. Цветное бельё, стойкое к высокой температуре.
	Стирка белья при температуре 60 °С.	Тонкое хлопковое бельё или одежда, изготовленная из полиэстера.
	Стирка белья при температуре 40 °С.	Тёмное, цветное бельё из хлопка, полиэстера и других синтетических тканей.
	Стирка белья при температуре 30 °С.	Шерстяные изделия, пригодные для стирки в стиральной машине.
	Ручная стирка.	Бельё, не предназначенное для машинной стирки.
	Стирка запрещена.	Используйте химическую чистку.
	Отбеливание.	
	Отбеливание моющими средствами, содержащими хлор.	
	Не отбеливать.	
	Глажение.	
	Глажение при высокой температуре (макс. 200 °С).	Влажные хлопок, лён, текстильные изделия.
	Глажение при средней температуре (макс. 150 °С).	Слегка увлажнённая ткань (хлопок, шёлк, синтетические ткани).
	Глажение при низкой температуре (макс. 110 °С).	Различные синтетические ткани.
	Не гладить.	

Значение прочих пиктограмм, указанных на одежде

Символ	Описание
	Химическая и сухая чистка.
	Разрешены все возможные методы чистки.
	Чистка на основе перхлорэтилена.
	Чистка на основе специальных растворителей.
	Черта под символом указывает на необходимость подвергать изделие щадящей чистке.
	Не подвергать химчистке.
	Электросушка разрешена.
	Сушить при нормальной температуре.
	Сушить при низкой температуре (щадящая сушка).
	Электросушка запрещена.
	Вертикальная сушка.
	Сушка на горизонтальной поверхности.
	Сушка без отжима.
	Отбеливание моющими средствами, не содержащими хлор.

Рекомендации по выведению пятен

Вид пятна	Рекомендации по выведению
Малина, земляника	Приготовьте смесь из чайной ложки уксуса и лимонного сока, окуните ткань в эту смесь и протрите пятно.
Черника, чёрная смородина	Промойте пятно в холодной воде, затем подержите пару минут в лимонном соке.
Мороженое	Часть ткани с пятном замочите в растворе из 1 чайной ложки буры и 1 чайной ложки воды, затем прополощите и стирайте обычным способом.
Кофе	Приготовьте смесь из равных частей глицерина, нашатырного спирта и воды. Тщательно смочите этим составом пятно, оставьте на 5 часов, затем промойте водой.
Шоколад	Налейте воду в ёмкость, добавьте соль из расчёта 1 столовая ложка на 1 литр воды и застирайте в этой воде одежду с пятном.
Красное вино	Пятно от красного вина посыпьте солью, затем жесткой щеткой соскребите насыщенную смесь вина с солью и промокайте пятно чистой впитывающей тканью. Нанесите на пятно холодную воду (всегда работайте от краев пятна к его середине, чтобы оно не расплзлось). Промокните снова и чистите обычным способом.
Фрукты и сок	Приготовьте раствор из 1 чайной ложки перекиси водорода на 1/2 стакана воды, протрите им пятно и промойте холодной водой.
Трава	Осторожно протрите их техническим спиртом (нельзя использовать для ацетатных и триацетатных тканей!), затем прополощите и выстирайте.
Краска для волос	Приготовьте раствор из перекиси водорода и нашатырного спирта и промокните пятно тканью.
Кровь	Не замачивайте и не стирайте пятно вещи с пятнами крови в горячей воде. Замочите пятно в холодной воде, затем застирайте хозяйственным мылом.
Йод	Протрите пятно нашатырным спиртом.
Канцелярский клей	Нанесите на вату жидкость для снятия лака (без ацетона) и протрите пятно.
Жевательная резинка	Положите вещь в морозилку. Когда жевательная резинка застынет, аккуратно удалите её с вещи.

Гарантийный талон

SN/IMEI: _____

Дата постановки на гарантию: _____

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 12 месяцев.

Срок эксплуатации: 36 месяцев.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



Производитель не несёт гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, не соблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть. Дефект, вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, CD, DVD диски, карты памяти, SIM карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.



